

Грамота № 350

Грамота № 350 найдена в четырнадцатом строительном ярусе, в квадрате 1721, на глубине 1,94 м. Это целое письмо;

**Съ стьпана и о матери ко Полюдоу во соли рожи конь про
даво**

Длина 0,29 м, ширина 0,023 м.

Из четырех «а» второе и третье относятся к форме, которая описана для грамоты № 348 и датируется не позже XIII в. Оба они вывернуты наизнанку, что не имеет хронологического значения. Из трех «р» второе и третье относятся к форме, которая описана для грамоты № 168 («р» в виде тросточки) и относится в основном к XII в. Стратиграфическая дата — середина XIII в.

Разделить грамоту на слова можно так:

Съ стьпана и о матери ко Полюдоу. Во соли рожи конь продаво.

Письмо сохранилось целиком, но не имеет смысла, потому что недописано. Степан, по-видимому, заметил свою ошибку (пропуск слова) и бросил этот кусок бересты, а затем взял новый. Что-то пропущено в сочетании «во соли рожи», если не видеть здесь название местности (Солирожи), что маловероятно. В конце дееспричастная форма «конь продаво» — продав коня. Сказуемого нет, что подтверждает незавершенность.

«О матери» — от матери. Здесь «о» стоит по ошибке вместо омеги с выносным «т», которая правильно поставлена перед именем Степана.

Имя Полюд известно только в Новгороде (Тупиков, 369). В Первой Новгородской летописи упомянуты по меньшей мере три Полюда (НЛ, 26, 54, 64, 86), а также жена четвертого Полюда, Полюжая (НЛ, 43).

Гора Полюдов Камень в Пермской области свидетельствует донныне своим именем о ранней новгородской колонизации Урала. Все летописные Полюды относятся к XII—XIII вв.

Грамота № 351

Грамота № 351 найдена в тринадцатом строительном ярусе, в квадрате 1726, на глубине 1,74 м. Это отрывок:

**Шилаибьлынасто
вьдобрь.итоварѣвохъ.
вьльбеспецалибди**

Длина 0,106 м, ширина 0,035 м.

Для палеографии мало данных, но ничто не противоречит стратиграфической дате, а это вторая половина XIII в. Только через лигатуру пишется «у», что для более позднего времени маловероятно.

Разделить грамоту на слова можно так:

...§ Шила и бѣлы на Сто...въ добръ и товарѣ во Хъ... вьль бес печали бѣди.

Разрывы затрудняют толкование. Имя Шило в источниках встречено довольно часто, в том числе в Новгороде (Тупиков, 500). «Бѣлы» — белы, денежные единицы. Последние слова ясны: без печали будь.

Грамота № 352

Грамота № 352 найдена в четвертом строительном ярусе, в квадрате 1818, на глубине 0,64 м. Это письмо, от которого оторваны начальные части всех строк:

андровичюснупосадничю.слугитвоігѣе
мосюкуштокеи.гѣехлѣбвелѣлоі
тошомо.іно тото хлѣбокрѣстьянеперемо
гѣе.неслушали.аоторык.гѣеостат
ытыгѣе.молотимо.дасыплемо.гѣе.вжы
ыхлѣба.гѣе.перемолотили.кретекане

Над буквой «р» в первой строке вписана неясная буква, по-видимому, «ч». После буквы «у» во второй строке зачеркнуто второе «у», вписанное ошибочно. Над буквами «бо» в третьей строке вписано:

гѣе.

В сокращении «гне» под титлом всюду выносное «с».

Длина 0,192 м, ширина 0,044 м.

Только современную форму имеет здесь «и». Эта форма появилась во второй половине XIV в. и стала обычна в XV в. (см. описание грамоты № 169). Столь же поздним признаком является полное отсутствие палочки у «ч», превратившегося просто в острый угол (Соболевский, 38; Карский, 202; Черепнин, 248). Стратиграфическая дата — первая половина XV в.

Разделить грамоту на слова можно так:

...андровичю, сну посадничю. Слуги твоі, господине ...мосюку, што кеи, господине, хлѣбо велѣло і ... тошомо, іно тото хлѣбо, господине, крѣстьяне перемо... господине, не слушали, а которык, господине, остат...ыты, господине, молотимо, да сыплемо, господине, в жы...ы хлѣба, господине, перемолотили кретекане.

«Сну», конечно, означает «сыну»; «іно» — ино, т. е. «а». Буква «о», как обычно, заменяет «ь» (слова «хлѣбо», «велѣло», «тото», «молотимо», «сыплемо»). «Жы...», вероятно, начало слова «житници»; Новгородская летопись под 1418 г. упоминает «житнице боярьскыи» (НЛ, 409).

Письмо написано боярскими слугами. Они сообщают господину о ходе обмолота и о каком-то случае крестьянского неповиновения.